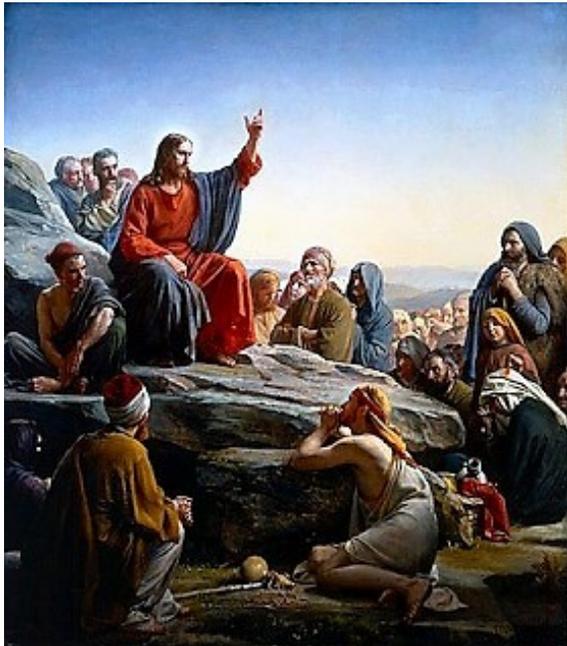
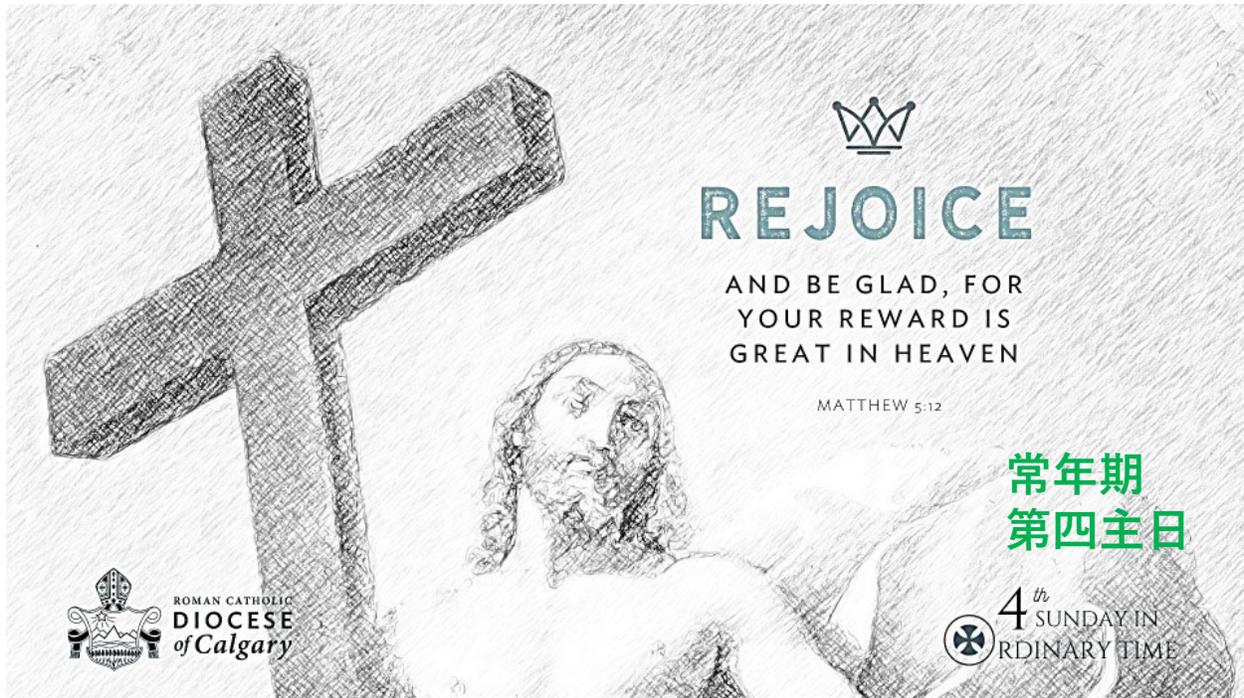


2023年01月26日-堂區消息



常年期第四主日

索福尼亞先知書2:3; 3:12 -13

聖詠 146:7-10

格林多前書1:26-31

馬竇 5:1-12

相信正義與慈悲

在 馬竇山中聖訓中，主耶穌教導羣眾，我們聽到祝福人。

他先向群眾呼召，現在召叫我們要為正義和慈悲的祝福而歡呼雀躍。

寓意：成為祝福人。



◆ **我**將如何在這星期以公平正義與人相處？



◆ **我**如何像天主一樣對他人慈悲？



◆ **我**要做什麼慈悲工作？對___做___。

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2023年1月25日

教宗公開接見：每一天都是天主恩寵的時刻

教宗方濟各在週三例行的公開接見活動中，繼續以“福傳的熱情，即使徒熱忱”為主題進行要理講授。他鼓勵信眾說，每一天都是“天主恩寵的時刻”和跟隨基督的人的“新機會”。

教宗鼓勵，我們這些信仰耶穌並體驗過祂的聖言轉變的力量的人，蒙召不僅要感謝這奇妙的恩典，還要與他人自由快樂地分享這恩典。對於基督的跟隨者來說，每一天都是“天主恩寵的時刻”和一個新的機會去見證天主的慈悲、寬恕和在耶穌內的新生命的福音。

接著，**教宗**強調，當我們走向天主祈求寬恕時，“天主就會寬恕一切”，“天主是如此偉大！”祂一直在等著我們。為了迎接上主，我們應該變成內心神貧的人。

最後，**教宗**敦促所有信友轉向耶穌，承認我們自己不會達至圓滿。**教宗**說，如果我們謙卑地表示我們需要耶穌，祂就會陪伴我們與我們同在。



梵蒂岡新聞網 2023年1月25 日

下屆世界青年節將於今年8月在葡萄牙里斯本舉行。教宗在一段簡短視頻中問候那些準備參加世青節的青年。

教宗首先是對報名人數感到驚訝，他明確指出：離世青節還有6個多月，就已經有40萬人報名。其次，教宗也很高興看到如此多的青年在準備參加8月1日至6日於里斯本舉行的這一盛事，因為他們需要「參與」



「**願**景」這個關鍵詞是教宗給的第一個指示。他說：「在本屆世青節中，你們要學會一直注視遠方，始終看得更遠。不要在你們的生命前修築高牆。高牆會封閉你，願景會使你成長！要一直用眼睛和心靈注視願景！你們要做開心扉！向其它文化、向其他參加世青節的青年開放。」

教宗最後在視頻訊息向那些「這麼早」就已報名的人表示感謝。他希望其他人也要以這些人為榜樣。教宗最後說：「你們要牢記：不要高牆，卻要願景！」



梵蒂岡新聞網 2023年1月25 日

教宗第97屆世界傳教節文告：心靈火熱，踏足前行

聖座於1月25日公布第97屆世界傳教節文告。本屆傳教節將於2023年10月22日舉行。

就像那兩位門徒向其他人講述路上所發生的事情一樣（參見路24：35）

我們的宣告也將是對主基督、祂的生命、苦難、死亡和復活，以及祂的愛在我們生命中所創造的奇事的喜樂講述。

在與復活者的相遇中獲得啟迪，並被祂的聖神鼓勵後，讓我們也因此再次出發。讓我們帶著火熱的心出發，睜開雙眼，踏足前行，用上主的聖言點燃人心，讓他人也睜開眼睛認出聖體中的耶穌，並邀請眾人偕行於上主在基督內賜給人類的和平與救贖的道路上。

聖瑪利亞旅途中保，基督傳教使徒之母及傳教之后，為我等祈！

梵蒂岡新聞網
2023年1月24日

**第57屆世界社會傳播
日文告：用心說話，在
愛德中持守真理**

教宗方濟各在第57屆世界社會傳播日文告中邀請眾人效法新聞主保聖方濟各·撒肋爵的榜樣，逆流而行，支持人們對和平的渴望。本屆



世界社會傳播日文告的主題是：用心說話，在愛德中持守真理。

教宗由此表達他的夢想，寫道：「我夢想著，教會的傳播能接受聖神的帶領，柔和又具有先知性，並能為了在第三個千年推動她蒙召作出的美妙宣講，而找出新的形態和方式。願傳播能以與天主、與近人的關係為核心，尤其是與最急需的人的關係。」



梵蒂岡新聞網 2023年1月23日

教宗為緬甸和秘魯發生暴力事件深為悲痛

教宗方濟各元月22日帶領信眾誦念三鐘經後提到緬甸，並對該國發生的事感到難過。數日前，那裡的一個村莊（Chan Thar）的聖母升天堂被燒毀。教宗解釋說，“這是緬甸其中一個最古老和重要的禮儀場所”。“我與手無寸鐵的平民同在，他們在很多城市受到嚴峻考驗。願上主使這衝突早日結束，開啟新的寬恕、愛與和平的時期。我們一起為緬甸向聖母祈禱”。教宗和信友們誦念了一遍《聖母經》。

梵蒂岡新聞網 2023年1月24日

**教宗：不要丟棄麻風病患者，努力
建設包容的社會**

教宗方濟各1月23日致函麻風病國際研討會的全體與會者，敦促世人不要丟棄這些被邊緣化的最貧困者，鼓勵基督徒團體始終站在服務最貧窮者工作的最前沿。



梵蒂岡新聞網
2023年1月23日

教宗：天主聖言屬於
整個人類，教會心胸寬
廣傳福音

“**聖言**的動力把我們拉入
天父之愛的‘網’，讓我們
成為使徒，使我們感受到
一種無法抑制的渴望，就
是要引領所有我們遇到
的人登上那艘航向天國的船。



這不同於勸人改變宗教信仰，因為聲聲召喚的是天主聖言，不是我們自己的言語。”

在結束講道前，教宗感謝那些在彌撒中將要領受讀經職務和要理教員職務的10位平信徒，鼓勵他們在福傳的使命中植根於祈禱，以生活為福音作見證。

梵蒂岡新聞網
2023年1月23日

教宗方濟各祝福所有
過農曆新年的人平安幸福

在許多人團圓歡慶農曆
新年的日子，教宗方濟各
在三鐘經祈禱活動中祝福
他們平安、幸福。值此佳
節，教宗不忘因疫情而受
苦的人，祈願他們早日度
過難關。





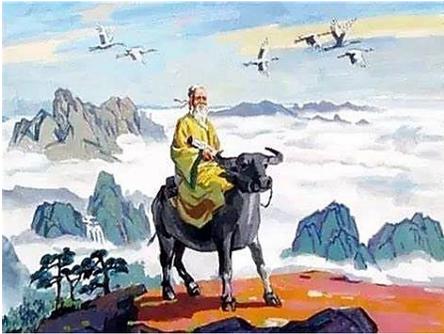
人生感語

曾經，有一個學生誠惶誠恐的來請教他的老師，學生問：「老師！請問我要怎麼樣做，才能學會您所有的智能呢？」

這個學生的老師，是一位深具智能的大師，他聽到學生這樣的問題，笑了笑之後，反問學生說：「那麼，你認為應該怎麼樣，才能學會我所有的智能呢？」

學生想了想，立刻說：「我以為，最好老師能夠一次教會我所有智能的關鍵，讓我能夠完全了解老師您所了解的事情！」

大師又笑了笑，從桌上拿起了一個蘋果，放到嘴邊，大大地咬了一口。大師望著他的學生，口中不斷咀嚼著蘋果，不發一言。過了好一會兒，大師才又張開嘴，將口中已經嚼爛的蘋果，吐在手掌當中。



大師伸出手，將已嚼爛的蘋果拿到學生的面前，然後對著他的學生說：「來！把這些吃下去！」

學生驚惶地說：「老師！這....這怎麼能吃呢？」

大師又笑了笑，說：「我咀嚼過的蘋果，你當然知道不能吃；但為什麼又想要汲取我的智能的精華呢？你難道真的不懂？所有的學習，都必須經過你本身親自去咀嚼的！
是的，我的孩子，有些事情的答案，爸媽也能夠很快的都告訴你。但是，如果能夠經過你自己的思考，而來獲得許多人生寶貴的答案，我認為那是值得的！」

畢竟，蘋果新鮮而甜美的滋味，是需要由你自己深刻來品嚐與體會的。學習的過程中，除了你自己，沒有任何人可以代勞；透過知識的吸收，加上你不斷地反省、思考，化為自己寶貴的經驗，這就是智能的開啟之處，也是奠定你一生能夠永續成長的真正基礎。」

你越是聰明，要學的越多。



1月28日- 紀念

聖多瑪斯·阿奎納 (司鐸、聖師)

聖教會最偉大的神學家中。
所有大學和學生的主保聖人

聖多瑪斯的才學，固然出類拔萃，超人一等。但他的聖德，更為後人所景仰。他常說自己的知識是得自苦像前祈禱的遠比得自個人研究的多。他將寫作與祈禱結合一體。他經常聲淚俱下，哀求上主，賜他領悟聖教各端奧理。

多瑪斯的謙德更是我們的模範，他常自謙才學不如他人，總是虛心求教，不恥下問。與別人討論問題時，也總是心平氣和，從未發怒，也從不用言語諷刺對方。



1月31日- 紀念

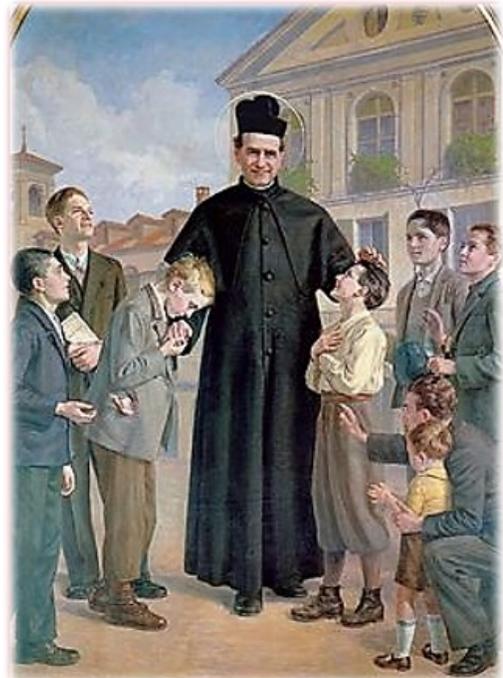
聖若望鮑斯高神父(司鐸) (慈幼會會祖)

『獨自一人成就小，偕同聖母成就大。』

〔聖若望鮑思高神父在進鐸的第一台感恩祭，講道中的一句格言〕

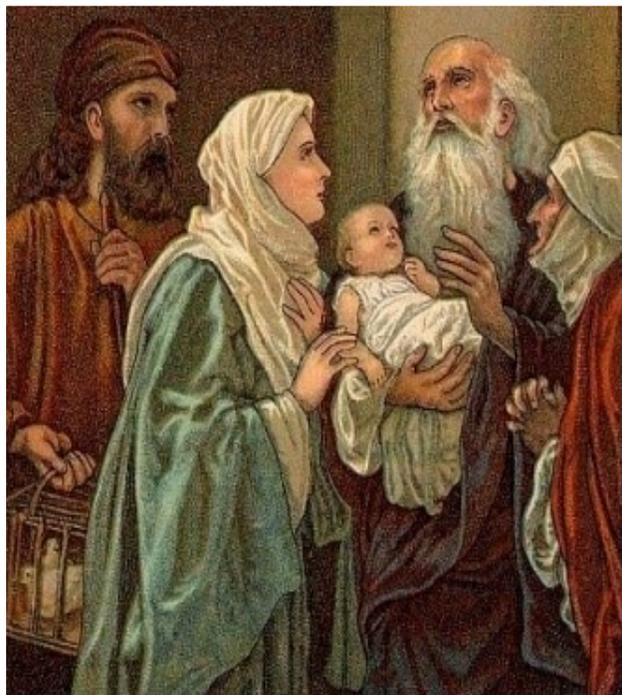
在鮑思高神父最後的日子裏，他應費列底神父的要求留下幾句說話給協進會會員時，他寫道：「聖母瑪利亞，求妳轉求耶穌，賞賜我們身體健康，只要對靈魂有益；也求妳使我們能確保永生的救恩。」在他彌留時，他仍呼喚：「快來！快來救救這些青年吧！……聖母瑪利亞！救救他們吧！……母親啊！母親啊！」可見鮑思高神父至死對聖母的依賴都沒有改變。

作為鮑思高神父的神子，我們實在也應該效法他這份對聖母的依賴，將自己完全交托於瑪利亞的手中讓她帶領，並且努力宣揚對聖母的敬禮。





2月2日-慶日



獻耶穌於聖殿

瑪拉基亞先知書 3:1-4; 聖詠 24:7, 8, 9, 10
希伯來人書 2:14-18; 路加 2:22-40

等待那一天

瑪利亞和若瑟（普世教會的主保聖人）按照梅瑟法律，帶同剛出生八天的耶穌上耶路撒冷聖殿獻給上主。

西默盎和亞納一生等待與上主基督相遇的那一天。西默盎說：「我可以安然離去，因我的等待已經完成了！」亞納稱謝上主，因為耶穌的降生，救贖了我們。今天，藉著祝福和燃點蠟燭，我們宣認天主的光，讓基督的光照亮我們。

***我**們今天如何體驗天主的救恩臨在？



堂區報告



一月三十一日鮑思高同學會
奉獻彌撒，紀念聖鮑思高瞻禮。

彌撒後在上禮堂有簡單早餐。
歡迎參加

B On January 31, the Bosco Alumni Association offered Mass to commemorate the Feast of St. John Bosco.

After Mass there is a light breakfast at the OLPH upper hall. Welcome to join

大年初七

初七是人日，即人的生日。根據《占書》記載，由初一開始，上天創造萬物的次序是“一雞二狗、三豬四羊、五牛六馬、七人八穀”，所以初七就是人日。人日要尊敬每一個人，家長也不能在這一天教訓孩子。

時光荏苒，歲月如梭。不知不覺間，2023年已悄然而至。值此新春佳節，恭祝大家新春快樂，吉祥如意，工作順利，家庭幸福！



齊白石的《十二生肖圖》冊頁大家都見過吧，如果把這十二生肖放在一起來聊，大家就要吧一起來感受一下齊老爺子對於繪畫的那一種獨特魅力了。大家都知道齊白石繪畫玩的就是一個童趣，很多的作品都是他靠著自己對人世間的見解進行創作的。所以齊白石的繪畫有著屬於他個人的風格，尤其是對於“民俗”這一個題材的繪畫，齊白石可以說是信手捏來。

十二生肖的作品歷來有不少的名家進行過創作，但真正有意思的其實是屬於齊白石這一套。當然後人也是爭相模仿，但還是敗給了齊白石，因為別人怎麼模仿也模仿不了他繪畫的那一種趣味性。齊白石玩繪畫真的是雅俗共賞，外行看熱鬧，內行看門道！

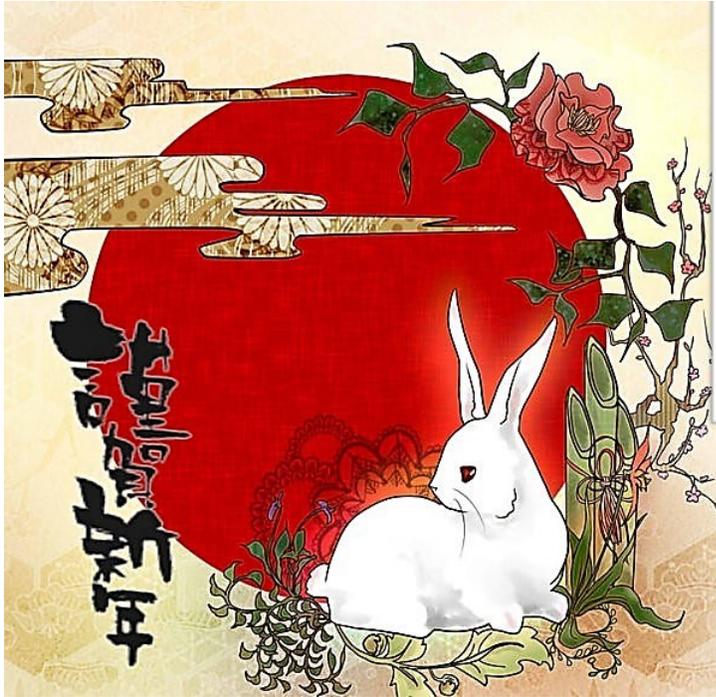


雄兔腳撲朔，
雌兔眼迷離。

——《木蘭詩》

人間多少閒狐兔。
月黑沙昏，
此際偏思汝。

——陳維崧



We look back and thank God. We look forward and trust God. Happy New Year to all!



松柏軒於1月20日舉辦團年聚餐，約有80位教友參加。

開始時大家自由活動，如寫揮春、玩牌、聊天或在廚房幫忙，



在中午時各位主內弟兄姊妹在飯桌上歡聚一堂，共享美味菜肴，包括碗仔翅及豬肺湯，大家吃得亦樂乎！





初一團拜-感謝大家的支持!

永援聖母堂及牧民議會舉辦之初一團拜，深受教友歡迎及支持，特此感謝各位參與大年初一團拜之餐會，會上善會及教友們贊助各種過年美食糕點贏到大家讚賞，特此多謝各廚房義工、交通疏導、清理場地、節目安排及司儀嘅認真工作表現，令整個慶日聚會異常生動出色。



1月22日大年初一，10時及
11時30分彌撒後上禮堂舉行農曆新年
慶祝活動，共有400人參加。

小朋友們在美妙的擊鼓聲中參與舞獅表演助興，善會贊助了很多賀年食品，教友們都盡興而回！



上主日奉獻：\$4,689.25



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W.



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明 PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax:(780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD

方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623 -12St N.E

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

Chartered Professional
Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英、國、粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri :10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday :9Am to 6Pm

星期日 / Sun :9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

JESSICA YIP

房屋貸款經紀
MORTGAGE ASSOCIATE

☎ 403-617-9444
✉ JESS@JESSYIP.CA
📍 #113, 1289 HIGHFIELD CRES. SE
CALGARY, AB, T2G 5M2



www.mmgmortgages.ca



Are you purchasing a home or renewing your mortgage? I have access to over 65 lenders to find the best fit for you. My consultation is free of charge.

無論你是想置業或更新房屋貸款我能從 65 間貸款機構中，找到最適合你的，並能提供免費諮詢服務。



Parish Pastoral Council

2023 - 2026

Position / Parish Group	Name
PPC Advisor	Bill Tsang
Chairman	David Chan
Vice Chair	Annie Lam
Secretary / CFF Catholic Family Fellowship	Geneva Wong
Parish Finance Committee	Walter Yu / Jerome Lee
Treasurer / QOC Queen of Mary	Wendy Ng
Planning & Evangelization	Dcn John Wu; Dcn Edward Lam, Sr. Theresa Shi
Eucharistic Ministers & Reader	Thomas Ha
Liturgy / St. Gabriel Choir	Joseph Shing
RCIA - Rite of Christian Initiation of Adults	Joseph Yip
DBAAC Don Bosco Alumni Association of Calgary	Simon Lau
K of C - Knight of Columbus	Bill Tsang
8:30 am Mass Coordinator	Ada Choung
Activities & Events	Pedro Wong, David Chan, Annie Lam
Faith Sharing Group	Maria Leung
Legion of Mary	Mary Tsang
Maintenance & Facilities	Raymond Tsui
Mandarin Group	John Lu
Pastoral Care	Elaine Wong
Scouts	Pak Chuen Tong
Senior Centre	Tony Ho
Sunday School	Peggy Yip
YAG - Young Adult Group	Joyce Lam
Youth Group	Sonia Wong
Security & Traffic Control	C Y She



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403-265-1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975



Our Lady of Perpetual Help Church

**卡城永援聖母堂
(暨華人天主教牧民中心)**

400 Edmonton Trail NE
Calgary AB T2E 3S4
Tel: 403-265-7926

Email : olph@telus.net
Website : <http://www.myolph.org>

